

巴黎魅影的海上¹顯相—— 晚清「域外」小說與地方想像

呂文翠*

提 要

本文探討上海洋場 1870 年代以降新聞傳播的商品化層面以及現代化的物質面相如何形塑滬地文藝圈以及「海上」文化：申報館文藝期刊上連載的「域外」小說——《昕夕閒談》——中的巴黎圖像為上海的地方性書寫注入嶄新的元素與變數，也創造出多元文化與互文性的翻譯模式。探討這些課題將使我們重新「認識」：在這些洋場才子的書寫中開創出新的地方想像，不僅呈現都市空間文明條件與女性自我實踐的議題，反映現代化國際城市之新奇視野與女性文化的現代特徵，也促成近代海上文學的蛻變衍異。

關鍵詞：蔣芷湘、《昕夕閒談》、《申報》、都市書寫、地方想像

¹ 海上，即上海，晚清上海文化圈別稱本地之用詞。

* 國立中央大學中國文學系助理教授